

Gebrauchsanleitung

**DECLARATION « CE » DE CONFORMITE / « EC » DECLARATION OF CONFORMITY
Directive R&TTE 1999/5/CE**

NUM'AXES
déclare que / declares that
la boîte d'envol / the bird launcher system
CANIFLY First

satisfait à toutes les dispositions de la Directive N° 1999/5/CE du 09/03/99 du Conseil Européen
complies to all dispositions of the European Council Directive N° 1999/5/CE dating 09/03/99

et est conforme aux normes suivantes / and complies with standards below:

ETSI EN 300 220-2 V2.3.1
EN 61000-6-3 : 2007/A1 : 2011
EN 61000-6-1 : 2007
EN 62311 : 2008



**Les rapports de tests sont disponibles à l'adresse ci-dessous :
Test reports are available at the following address:**

NUM'AXES
Z.A.C. des Aulnaies - 745 rue de la Bergeresse - BP 30157
45161 OLIVET CEDEX - FRANCE
Tél. + 33 (0)2 38 63 64 40 / Fax + 33 (0)2 38 63 31 00

27/04/2012 - M. Pascal GOUACHE - Président du Directoire

VORSICHT

Träger von Herzschrittmachern müssen die üblichen Vorsichtsmaßnahmen treffen bei der Bedienung des CANIFLY First.

Dieses Gerät strahlt statische Magnetfelder sowie elektromagnetische Hochfrequenzwellen ab (ein Magnet befindet sich im Handsender) (Frequenz= 869 Mhz, maximale Sendeleistung = 25 Mw).

Dieses Gerät entspricht der europäischen Norm ETSI EN 300 220.

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Gerät aus der NUM'AXES Produktreihe entschieden haben.
Sie sollten vor dem Gebrauch von CANIFLY First die Anweisungen dieser Anleitung sorgfältig durchlesen und diese zur Konsultation bei später auftretenden Fragen aufbewahren.

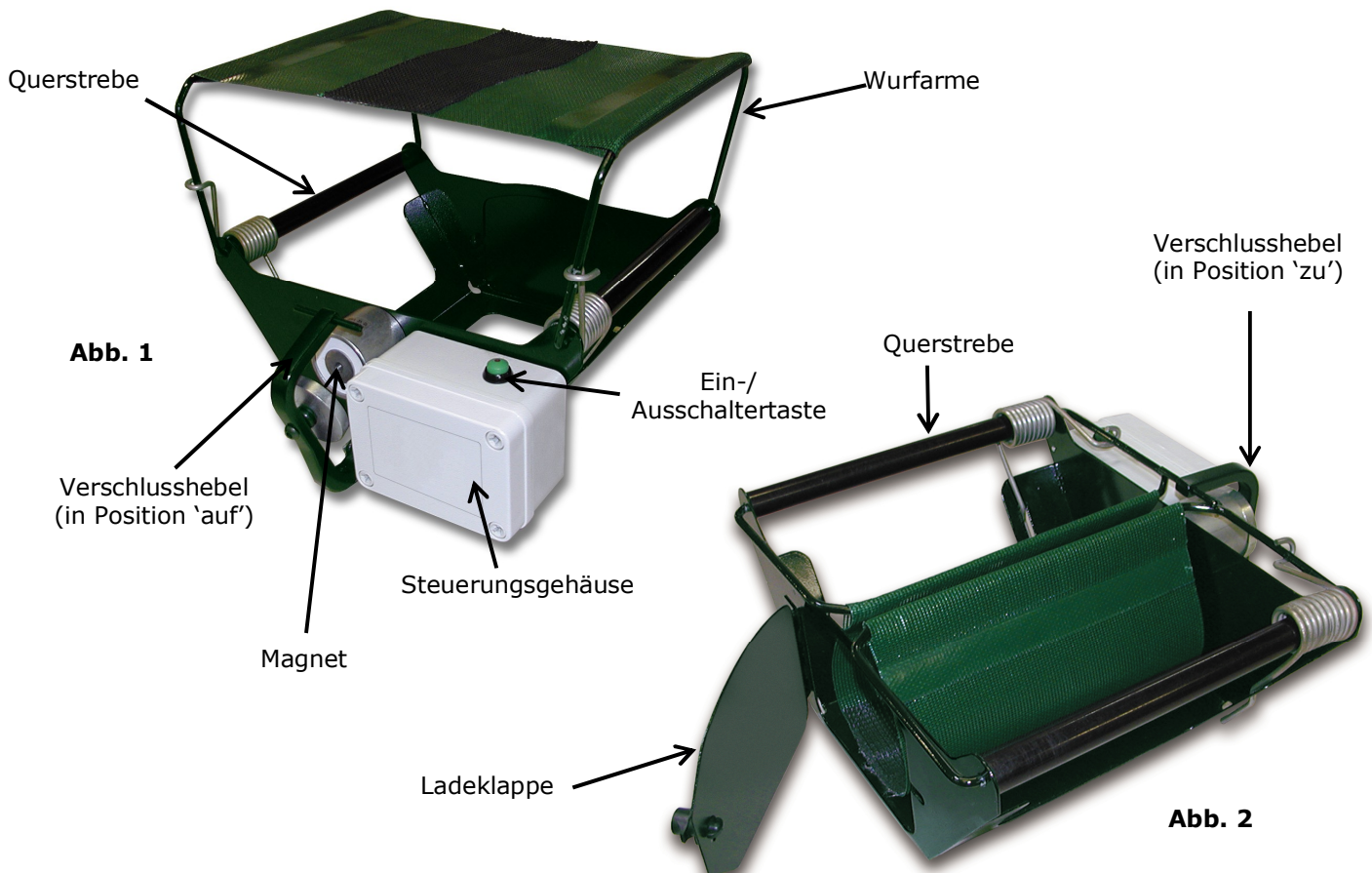
Inhaltsverzeichnis

• Lieferumfang des CANIFLY First	2
• Vorstellung des Gerätes	2
• Erste Inbetriebnahme	3
▪ Ein-/Ausschalten des Taubenwerfers CANIFLY	3
▪ Ein-/Ausschalten des Handsenders	3
▪ Programmierung des Handsenders mit dem CANIFLY	3
• Bedienung des Handsenders	4
• Ladezustand/Auswechseln der Batterie des Handsenders	4
• Ladezustand/Auswechseln der Batterien des Taubenwerfers	4
• Um die besten Ergebnisse zu erzielen	5
• Vorsichtsmaßnahmen	5
• Pflege	6
• Beim Nicht-Funktionieren Ihres Gerätes	6
• Technischen Daten	7
• Garantie	7
• Garantiebedingungen	7
• Registrierung Ihres Produktes	8
• Zubehör	8
• Sammeln und Recycling des Gerätes am Ende der Betriebszeit	8

• Lieferumfang des CANIFLY First

- Ein Taubenwerfer CANIFLY mit 3 Batterien LR06
- Ein Handsender mit einer Lithium Batterie 3V-CR2430
- Ein Tragegurt
- Eine Gebrauchsanleitung

• Vorstellung des Gerätes



Anzeige des
Funkempfängers +
Kontroll-Lampe des
Batteriezustandes



Programmierbare
Tasten

Abb. 3

- **Erste Inbetriebnahme**

- **Ein-/Ausschalten des Taubenwerfers CANIFLY**

Beim Kauf des Gerätes befinden sich die Batterien bereits im Taubenwerfer CANIFLY.

Zum Ein-/Ausschalten des CANIFLY, drücken Sie auf die Ein/Ausschalter Taste vorne am Taubenwerfer.

Befindet sich der CANIFLY in Betriebsposition, blinkt die Anzeigelampe neben dem Ein-/Ausschalter ungefähr alle 3 Sekunden einmal rot auf.

Bei längerem Nichtgebrauch empfiehlt es sich, CANIFLY komplett auszuschalten, um die Batterie zu schonen.

- **Ein-/Ausschalten des Handsenders**

Beim Kauf des Gerätes befindet sich die Batterie bereits im Handsender.

Zum Einschalten: Sie brauchen nichts zu machen, um Ihren Handsender einzuschalten.

Zum Ausschalten: Wir empfehlen Ihnen, bei längerem Nicht-Gebrauch die Batterie im Handsender zu entfernen.

- **Programmierung des Handsenders mit dem CANIFLY**

Die Frequenzabstimmung von dem Handsender und dem Taubenwerfer ist nur bei der ersten Inbetriebnahme eines neues CANIFLY nötig. Mit diesem Verfahren entscheiden Sie, mit welcher Taste (von 1 bis 6) Ihres Handsenders jeder CANIFLY arbeiten soll.

WICHTIG: Bitte vergewissern Sie sich vor der Frequenzabstimmung, dass sich kein anderes NUM'AXES Gerät in Ihrer Umgebung in Betrieb befindet. Es könnte ansonsten zu Falschprogrammierungen durch die Kodierung der fremden Komponente kommen. In diesem Fall wären Sie dann gezwungen, den Handsender mit dem CANIFLY neu zu programmieren.

Programmierungsverfahren

1. Um die Programmierung anzufangen, drücken Sie **5 Sekunden lang** die grüne Ein-/Ausschaltertaste, die auf dem Steuerungsgehäuse des Taubenwerfers liegt, **bei der Inbetriebnahme des CANIFLY** (Abb. 1): eine rote LED (die auf der Ein-/Ausschaltertaste liegt) leuchtet erst rot, und blinkt dann rot.
2. Nehmen Sie Ihren Handsender und drücken Sie die Taste 1, 2, 3, 4, 5 oder 6 (je nach dem gewünschten Programm).
3. Ihr CANIFLY ist nun auf den Handsender abgeglichen.

Wiederholen Sie dieses Verfahren für jeden anderen CANIFLY.

Sie können ihren CANIFLY unbeschränkt neu programmieren, entweder mit dem gleichen Handsender oder mit einem anderen Handsender.

• Bedienung des Handsenders

Mit dem Handsender können bis zu 6 CANIFLY gesteuert werden.

Mit der Taste 1 können sie aus der Entfernung (bis zu 200 Meter) den CANIFLY Nr. 1 auslösen.

Mit der Taste 2 können sie aus der Entfernung (bis zu 200 Meter) den CANIFLY Nr. 2 auslösen.

Mit der Taste 3 usw.....

Wenn sie eine Taste am Handsender betätigen , dann leuchtet die LED grün.

• Ladezustand/Auswechseln der Batterie des Handsenders

Wenn beim betätigen einer Taste am Handsender die grüne LED dreimal hintereinander aufleuchtet ist die Batterieleistung schwach.

Achtung : die Reichweite des Handsenders vermindert sich. Neue Batterie einlegen.

NUM`AXES empfiehlt eine Markenbatterie, insbesondere die im Lieferumfang enthalten ist.

Entsprechende Batterien erwerben sie direkt bei NUM`AXES oder bei ihrem Fachhändler.

Ersetzen Sie die leere Batterie mit einer neuen Batterie gleicher Art: 3V Lithium-Batterie CR 2430.

So gehen Sie vor:

- lösen Sie die Schraube auf der Rückseite des Handsenders und nehmen Sie den Batteriedeckel ab.

- entfernen Sie die leere Batterie.

- legen Sie die neue Batterie (3V Lithium CR 2430) so ein, **dass der Plus-Pol nach außen zeigt (Siehe Abb. 4).**

- schrauben sie den Batteriedeckel wieder drauf.

Überprüfen sie jetzt die Funktionalität ihres Handsenders wie folgt:

Drücken sie eine beliebige Taste ihres Handsenders. Leuchtet nun die grüne LED, dann ist die Batterie richtig eingelegt.

Falls die LED nicht leuchtet ist die Batterie nicht richtig eingelegt.

Dann wiederholen sie den Vorgang wie beschrieben in der Abb.4 .



Falls die Batterie ganz leer ist reagiert der Handsender nicht mehr wenn sie eine Taste betätigen und es leuchtet auch keine LED mehr.

• Ladezustand/Auswechseln der Batterien des Taubenwerfers.

Wenn sie den Taubenwerfer einschalten und den Druckknopf loslassen,dann blinkt die Kontroll Lampe und zeigt ihnen den Ladezustand der Batterie an.

Bei einem unzureichenden Ladezustand kann die Reichweite des Systems vermindert werden oder sogar vollständig außer Betrieb geraten.

Zu Überprüfung des Batteriezustandes am Vogelkasten dient die Kontrollanzeige neben dem Ein-/Ausschalter:

Zur Überprüfung des Ladezustandes der Batterie des Taubenwerfers dient die Kontrollanzeige neben dem Ein-/Ausschalter :

- Die Batterien sind in gutem Zustand: 1 Aufblinken alle 2 Sekunden.
- Die Batterien sind schwach: die Anzeige blinkt alle drei Sekunden dreimal schnell hintereinander auf. Nehmen Sie drei Ersatzbatterien mit.
- Die Batterieleistung ist unzureichend: Ihr CANIFLY First schaltet im Sicherheitsmodus zurück, die Batterieanzeige leuchtet anhaltend auf, das System „blockiert“: die Batterien müssen ausgewechselt werden.

NUM´AXES empfiehlt eine Markenbatterie, insbesondere die im Lieferumfang enthalten ist. Entsprechende Batterien erwerben sie direkt bei NUM`AXES oder bei ihrem Fachhändler.

Lösen Sie die 4 Schrauben von der Abdeckung des Antriebsgehäuses, legen Sie drei Batterien (Typ LR06) gemäß der im Batteriefach aufgezeigten Polarität ein. Und achten Sie darauf, dass die Dichtung sorgfältig in der hierfür vorgesehenen Nut liegt. Drehen Sie die vier Schrauben wieder fest.

ANMERKUNG: Unsachgemäßes Auseinandernehmen des Geräts führt zum Erlöschen der Garantie.

• Um die besten Ergebnisse zu erzielen

Der CANIFLY First ist eine Sendeeinheit. Der Sender sendet Funkwellen aus , die eine Reichweite von bis zu 200 Metern betragen können. Die Distanz ist abhängig von der Umgebung z.B. (ist es freies Feld, oder stehen da Bäume, usw.).

Achten Sie bitte auf folgende Hinweise um die besten Leistungen Ihres CANIFLY First zu erzielen:

- Halten Sie den Handsender so, dass der obere Teil aus Ihrer Hand herausragt . Die Antenne ist im Handsender integriert und befindet sich unter dem Label.
- Stellen sie das Gerät so auf, dass es vor ihnen steht.
- Kontrollieren sie vor Inbetriebnahme den Ladezustand der Batterien vom Taubenwerfer und des Handsenders.
- Bei schwachem Zustand Batterien erneuern.
- Der Ladezustand der Batterie vermindert sich gering , wenn die Temperaturen unter 0°C fallen. Wir empfehlen ihnen bei extremer Kälte den Handsender in die Tasche zu stecken.

• Vorsichtsmaßnahmen

- Bei längerem Nichtgebrauch oder beim Transport empfiehlt es sich, CANIFLY komplett auszuschalten um die Batterie zu schonen.
- Die Reichweite des CANIFLY kann sich je nach Beschaffenheit der Umgebung verändern.
- **Um Zwischenfälle während des Transports zu vermeiden sind noch einige Regeln zu beachten :**
 - Taubenwerfer immer im offenen, entspannten Zustand transportieren.
 - Der Verschlusshebel soll gegen den Magnet gedrückt sein.
 - Die Ladeklappe soll geschlossen gehalten werden.
 - Der Taubenwerfer soll ausgeschaltet sein (Kontrollleuchte beachten).
 - Für den Transport eine der Querstreben als Griff zu benutzen.
- **Sie sollten folgende Teile nicht als Griff benützen:**
 - die Wurfarme
 - der Verschlusshebel
 - das Tuch
 - die Ladeklappe
- **Der Transport erfolgt immer im geöffneten Zustand. Der Werfer soll gerade stehend im Auto transportiert werden.**
- Das Schließungssystem des Taubenwerfers durch den Elektromagneten ist sehr zuverlässig und erfordert keine weitere Pflege.
- Wir empfehlen Ihnen, Ihr CANIFLY First nach einem Gebrauch bei Feuchtigkeit abzutrocknen.
- Der Taubenwerfer soll vor dem Zugriff von Kindern geschützt werden.
- **Der Handsender ist spritzwassergeschützt (aber nicht wasserdicht).** Wenn Ihr Handsender ins Wasser fällt, dann kann er irreparable Schäden davon tragen.
- Lassen Sie niemals leere Batterien im Handsender oder im CANIFLY First, sie könnten auslaufen und Ihr CANIFLY FIRST beschädigen.

VORSICHT ! Der Taubenwerfer ist kein Kinderspielzeug. Lagern Sie den Taubenwerfer immer im "Entspannten" Zustand. Rechtsansprüche gegen NUM´AXES insbesondere bei unsachgemäßem Gebrauch des CANIFLY First können nicht geltend gemacht werden.

- **Pflege**

- Ölen Sie regelmäßig die Welle des Verschlusshebels ein.
- Die Elektromagneten müssen immer sauber bleiben. Ansonsten könnte sich der CANIFLY First unkontrolliert öffnen.

- **Beim Nicht-Funktionieren Ihres Gerätes**

Wenn Ihr Gerät einmal nicht ordnungsgemäß funktioniert, sollten Sie dieses Handbuch nochmals aufmerksam durchlesen und sicherstellen, dass das Problem nicht auf der unzureichenden Batteriekapazität oder einem Anwendungsfehler beruht.

(Bitte beachten Sie in diesem Fall die Hinweise zum Auswechseln der Batterie des Handsenders und des Taubenwerfers).

Symptom: der Auslösemechanismus funktioniert nicht

Lösung: Sie sollten sicherstellen, dass das Problem nicht auf einer leeren oder schwachen Batterie des Handsenders oder des CANIFLY First (in diesem Fall beziehen Sie sich bitte auf den Abschnitt zum Batteriewechsel) beruht.

Symptom: die Reichweite ist ungenügend

Lösung: Sie sollten sicherstellen, dass das Problem nicht auf einer leeren oder schwachen Batterie des Handsenders oder des CANIFLY First beruht. Gebrauchtbatterien reduzieren erheblich die Reichweite.

Symptom: der Taubenwerfer läßt sich nicht schließen

Lösung: Reinigen Sie den Elektromagnet.

Schließen Sie den Taubenwerfer wieder . Schließt der Magnet immer noch nicht, geben Sie das Produkt Ihrem Händler zurück.

Sollte das Gerät auch weiterhin nicht einwandfrei arbeiten, wenden Sie sich an **NUM'AXES Deutschland** unter der Rufnummer **(0 79 45) 9 41 01 02**.

Je nach Fehlfunktion des Gerätes kann man ihnen dann telefonisch mitteilen ob das Gerät eingeschickt werden muß, um es zu überprüfen oder evtl zu reparieren.

Der Kundendienst braucht unbedingt für alle Reparaturen:

- den CANIFLY FIRST (Taubenwerfer und Handsender)
- die Rechnung oder den Kaufbeleg

Der Kundendienst wird Ihnen die Reparatur in Rechnung stellen , wenn weder die Rechnung noch der Kaufbeleg vorliegen.

• **Technischen Daten**

	Handsender	Taubenwerfer CANIFLY
Spannungsversorgung	1 Lithium Batterie 3V CR2430	3 alkaline Batterien 1,5V LR06
Batterieleistung	im intensiven Betrieb: circa 50 000 Befehle	circa 250 Öffnungen
Frequenz	869MHz (25mW)	869MHz
Antenne	integriert	integriert
Reichweite	circa 200m	
Verhalten im Wasser	spritzwassergeschützt	IP 67 Wasserfest beim kurzzeitigen Eintauchen in Wasser bis zu 1m Tiefe
Sicherheit und Funkkodierung	durch Microelektronik	durch Microelektronik
Batterieanzeige	LED	LED
Betriebstemperatur	zwischen -20°C und +40°C	zwischen -20°C und +50°C
Abmessungen	96 mm x 40 mm x 18 mm	offener Kasten: 300 mm x 240 mm x 300 mm geschlossener Kasten : 300 mm x 130 mm x 300 mm
Gewicht (mit Batterie)	40g	2,380kg

• **Garantie**

NUM'AXES hat eine Garantiezeit von 2 Jahren für Fabrikationsfehler dieses Gerätes ab Kaufdatum. Die Frachtkosten für Hin- und Rücksendung des Produkts trägt ausschließlich der Käufer.

• **Garantiebedingungen**

1. Die Garantie kann nur dann gewährt werden, wenn die Rechnung oder der Kassenbeleg dem Händler oder der Firma NUM'AXES vorliegt.
2. Die Garantie erstreckt sich nicht auf folgende Bereiche:
 - Erneuerung der Batterie oder des Gurts.
 - Transportschäden direkter oder indirekter Art, die durch Rücksendung des Produkts an NUM'AXES entstehen.
 - Beschädigungen des Produkts, die durch Fahrlässigkeit oder Bedienungsfehler bedingt sind (unsachgemäße Bedienung, Nichtbeachtung der Betriebsanleitung, oder ungewollte Schäden z.B. Bruch oder Risse, Wassereintritt, Reparaturen, die von nicht autorisierten Stellen durchgeführt werden).
 - Der Verlust oder Diebstahl.
3. Wird das Produkt als Fehlerhaft anerkannt, kann NUM'AXES es ersetzen oder reparieren.
4. NUM'AXES garantiert eine Interventionsfrist von 2 Tagen (Postfristen ausgeschlossen)
(meint ihr die Garantiebearbeitungszeit ?)
5. Rechtsmittel gegen NUM'AXES, insbesondere bei unsachgemäßem Gebrauch oder technischem Defekt des Gerätes, können in keiner Form geltend gemacht werden.
6. NUM'AXES behält sich das Recht vor, die Eigenschaften seiner Produkte zur technischen Verbesserung bzw. zur Einhaltung von neuen Vorschriften zu verändern.
7. Die in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen Informationen können ohne Voranmeldung geändert werden.
8. Die Photos und Zeichnungen können von den Produkten abweichen.

- **Registrierung Ihres Produktes**


Ihr Produkt kann auf unserer Website unter www.numaxes.com registriert werden.

- **Zubehör**

Sie können jederzeit das Zubehör (Batterie, Schraube, zusätzlicher Taubenwerfer CANIFLY,...) bei NUM'AXES oder Ihrem Vertreter erwerben.

- **Sammeln und Recycling des Gerätes am Ende der Betriebszeit**



Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/CE. Die durchgestrichene Abfalltonne  die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt am Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden, oder beim Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die Ordnungsgemäße Entsorgung des Gerätes nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Gerätes an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Gerätes.



NUM'AXES Deutschland
Am Schneckenhof 9, 74626 Bretzfeld-Geddelsbach
Tel. (07945) 941 01 02 / Fax (07945) 941 02 01

www.numaxes.de

info@numaxes.de



FOR PET PROTECTION